

CHRISTMAS TREE BASE • KARÁCSONYFA TALP • PODSTAVEC POD VIANOČNÝ STROMČEK • SUPORT PENTRU BRAD • POSTOLJE ZA JELKU • STOJAN NA VÁNOČNÍ STROMEK • POSTOLJE ZA DRVCE

EN INSTRUCTIONS / WARNING

Assembly 1. Carve the trunk of the tree to the appropriate size (Ø 50 - 105 mm). 2. The tree can be maximum 2,1 m high. 3. Place the Christmas tree base on a solid, horizontal surface. 4. Two people are required to set the pine tree up. 5. Insert the tree in the base. One should hold the tree vertically while the other tightens the screws. 6. You can fill the base with water, thus the pine tree will lose its needles later.

Warnings! Do not leave children unattended, without adult supervision near the product. After assembly, secure the product to prevent it from tipping over. Keep away from radiating heat sources such as candles and space heaters. After assembling, secure the tree against tipping over.



Only for indoor use, in a dry place.

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS / FIGYELMEZTETÉS

Összeállítás 1. Faragja a megfelelő méretűre (Ø 50 - 105 mm) a fa törzsét. 2. A fa legfeljebb 2,1 m magas lehet! 3. Tegye a karácsonyfa talpat szilárd, vízszintes felületre. 4. A fenyőfa felállításához két ember szükséges. 5. Állítsák bele a fát a talpba. Egyikük tartsa a fát függőlegesen, míg a második meghúzza a csavarokat. 6. A karácsonyfa talpba vizet tölthet, így a tűlevelek később kezdenek el potyogni.

Figyelmeztetések! Gyermekeket ne hagyjon egyedül, felnátt felügyelete nélkül a termékkel! Összeállítás után rögzítse felborulás ellen a terméket! Sugárzó hőforrások (pl. gyertya, fűtőtest) távol tartandó! Összeállítás után rögzítse felborulás ellen a fát.



Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC** • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

SK NÁVOD NA POUŽITIE / UPOZORNENIA

Montáž 1. Kmeň stromu upravte na vhodný rozmer (Ø 50 - 105 mm). 2. Strom môže byť max. 2,1 m vysoký! 3. Podstavec umiestnite na pevnú, vodorovnú plochu. 4. Na postavenie stromu sú potrebné dve osoby. 5. Postavte strom do podstavca. Jedna osoba má držať strom vo zvislej polohe, druhá má zatiahnuť skrutky. 6. Do podstavca môžete naliať vodu, aby ihličie opadlo neskôr.

Upozornenia! Nepoužívajte výrobok v blízkosti detí bez dozoru! Po zložení výrobku, zabezpečte ho proti prevráteniu! Držte ďalej od sálajúceho tepla (napr. sviečka, ohrievač)!



Len na vnútorné použitie!

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.** • Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421 0/ 35 7902400 • www.somogyi.sk

RO MOD DE UTILIZARE / ATENȚIUNĂRI

Asamblare 1. Ciopliți capătul bradului la dimensiunea necesară (Ø 50 - 105 mm). 2. Bradul să aibă înălțimea maximă de 2,1 m! 3. Așezați suportul pe o suprafață solidă, orizontală. 4. Pentru ridicarea bradului sunt necesare două persoane. 5. Potrivii bradul în suport. Până o persoană ține bradul drept, cealaltă va strânge șuruburile pe trunchiul bradului. 6. Puteți turna apă în suport, astfel pinii vor rezista mai mult și vor cădea mai târziu.

Atenționări! Nu lăsați copii singuri, fără supravegherea unui adult cu produsul! După asamblare fixați produsul pentru a preveni răsturnarea! Se ține departe de căldură radiantă (ex. lămpă, corp de încălzire)! După asamblare fixați bradul contra răsturnării.



Produsul poate fi pus în funcțiune numai în interior, mediu uscat!

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, Județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU / NAPOMENA

Skupljanje 1. Ukojite stablo jelke na odgovarajuću dimenziju (Ø 50 - 105 mm). 2. Drvo sme da bude najviše 2,1 m visine! 3. Postojte postavite na čvrstu vodoravnu podlogu. 4. Za postavljanje jelke je potrebno dve osobe. 5. Postavite drvo u postolje. Jedna osoba neka drži drvo u vertikalnom položaju a druga osoba neka stegne šarafce. 6. U postolje možete sipati vodu, tako na prirodnom drvetu ostaju duže vreme iglice.

Napomena! Proizvod ne ostavljajte bez nadzora u prisustvu dece! Nakon sklapanja fiksirajte proizvod da se ne bi prevrnula! Proizvod držite dalje od vrelih predmeta (sveća, grejalica...)! Nakon sklapanja obezbedite da se drvo ne prevrne.



Ovaj proizvod je predviđen za upotrebu u suvim zatvorenim prostorijama!

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381 (0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ / UPOZORNĚNÍ

Sestavení produktu 1. Ořežte kmen stromu na správnou velikost (Ø 50 - 105 mm). 2. Výška stromu může být max. 2,1 m! 3. Umístěte základnu vánočního stromu na pevný a rovný povrch. 4. K postavení a uchycení vánočního stromu jsou potřebné dva lidé. 5. Umístěte strom do základny. Jedna osoba drží stromek svisle, zatímco druhá utahuje šrouby. 6. Podstavec vánočního stromku můžete naplnit vodou, takže jehličí začne opadávat později.

Upozornění! Nikdy nenechávejte děti s produktem samotné, bez dozoru dospělé osoby! Po montáži výrobek zajistěte proti převrácení! Uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů sálajícího tepla (např. svíčka, topné těleso)! Po postavení, stromek zafixujte proti převrácení.



Určeno výhradně k používání v suchých interiérech!

HR UPUTA ZA UPORABU / UPOZORENJA

Montaža 1. Urežite stablo do odgovarajućeg promjer (Ø 50 - 105 mm). 2. Drvce može biti max. visine 2,1 m. 3. Stavite postolje na čvrstu i ravnu površinu. 4. Za postavljanje borika potrebne su dvije osobe. 5. Stavite drvo u bazu. Jedan treba držati drvce okomito, dok drugi zateže vijke. 6. Postolje možete napuniti vodom, tako da će borik kasnije izgubiti iglice.

Upozorenja! Djecu ne ostavljajte samu pokraj proizvoda bez nadzora odrasle osobe! Nakon montiranja, fiksirajte proizvod protiv prevrtanja! Držite dalje od emitiranja topline (npr. svijeća, grijalica)! Nakon montaže, drvce osigurajte od prevrtanja.



Može se koristiti samo u suhim okolnostima i zatvorenim prostorijama!

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.** • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr • Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.** • M.Špale 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft, Gesztenyefa út 3, 9027 Győr, Mađarska

Producer / gyártó / výrobca / producător / proizvođač / výrobce / proizvođač:
SOMOGYI ELEKTRONIC • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu



SOMOGYI ELEKTRONIC
— since 1981 —